

Pepuh in Akkilen Mwet Se Suc Eneuh Kahsruh

INNEM	LWEN IN ISUSLAC	NEMPUH IN PEPUH IN AKKILEN LOM AN
ACN KOM MUHTA WE	SIHTI SE KOM MUHTA WE AN	SIHTET SE KOM MUHTA WE AN ZIP CODE
NEMPUH IN TELEFON LOM AN (SANG CODE LUHN ACN KOM MUHTA WE AN)	MWE TUHKAKHIHNYUCK SAHYAC	



Pepuh in Lelah

Mwe Ahkkahlwemye Nuhsin Mwet Suc Eneuh Kahsruh: Ofuhs luhlahp luhn Social ac Health Services (DSHS) e kuh in kahsrekom in yok fin kuht kuh in tuhkeni orekma wi ofuhs kuh mwet kahsrekom sahyac ma etekom ac sucu lom an. Ke kom sainiyac pepuh se inge uh, kom sang lelah nuhsin DSHS ac ofuhs sahyac and mwet sahyac wacwaclah ten inge in orekmakin ac sang nuh sahyac mwe akkahlwemye lom inge. DSHS tekuh in sruokyac mwe kahsruh nuhsin fin kom tena sainiyac pepuh se inge; tuhsruhk e kuh in tulokinyucki mwe kahsruh inge e fin eneuh pepuh in lelah lom an in soklah lah kom e kuh in wi eis mwe kahsruh inge. Fin kom tena sainiyac pepuh in lelah se inge, DSHS e kuh in srackna sang mwe ahkkahlwemyeyuck lom inge nuh sahyac tuh in te ahlukellah ma lelah ke masap uh. Fin oasr kisensiyuck lom ke oiyac ma DSHS muhta sang mwe ahkkahlwemyeyuck lom inge kuh lom nuhke mwe lukmwe lom sifacna, nuhnak muhnas soklah sin DSHS Notice of Privacy Practices (Ofuhs luhn DSHS ma wi kahsruh topangi mwe lukmwe lom an) kuh siyuck sin mwet se usot pepuh in lelah se inge.

Pepuh in Lelah

1. Nga inge lelah in orekmakinyuck mwe ahkkahlwemyeyuck keik sin DSHS in soklah, kahsruh, ac orekmakinyuck nuhke oacna sie mwe kahsruh, mwe onwe, mwe moliyuck, ac mwe kahsruh nuhsin ac kuhtena oiyac tuh in te ahlukellah ma lelah ke masap uh. Nga inge sang pac lelah nuhsin DSHS ac ofuhs sahyac tahklac ten inge, mwet kahsruh, kuh mwet ma e orekmakin mwe ahkkahlwemyeyuck luhk inge in orekmakin inmahsrlohtahl ke sripac ekahsr inge. Mwe ahkkahlwemyeyuck inge e kuh in kitakat sahyac ke oiyac inge; fin te ke sransram, kuh computer, ke mail, kuh utuckot na nuhsin.

Sripen Pepuh se Inge: Mwe Ahkkahlwemyeyuck inge eneuyuck met lihki DSHS kuh in kite record lom ke ihp luhn drugs, mwe nimnim, kuh mental health lom an. Fin kom tena nacklah acn se nge, DSHS e akkilenlah pa inge sripac ac nguhsr lom ke lelah lom an.

Nuhnak muhnas mahkiyac kewa mwet ma oasr ke pepuh in lelah se inge ac suhmuhslah inneltahl ac acn eltahl muhta we an:

- Mwet Orekma ma usot kahsruh ac karihginkom: _____
- Mwet Orekma ma usot kahsruh ac karihginkom ke ihp luhn Mental Health: _____
- Mwet Orekma ma usot kahsruh ac karihginkom ke ihp lun Ma Tiac Wo Kom in Eis Nuh In Monum: _____
- Mwet Orekma ma usot kahsruh ac karihginkom ke ofuhs luhn DSHS: _____
- Purokwracm ma Kahsruh Ke Acn in Muhta Lom: _____
- Acn in lutlut: _____
- Ofuhs Luhlahp ke Mwe Kaiyuck: _____
- Social Security Administration (Ofuhs luhlahp luhn Social Security) ac weacng mwet wi orekma kuhpahsr nuhselos : _____
- Social Security Administration (Ofuhs luhlahp luhn Social Security) ac weacng ofuhs luhlahp luh federal sahyac: _____
- Liye pepuh se ahtlah kac nge
- Kuhtuh Ma Sahyac:

2. Sripen Pepuh Se Inge: Tuhtahflah luhn mwe kahsruh in karihginkom Ma fwahsr fal ke masap
 Ma Lom Sifacna Kuhtuh Ma Sahyac:

Pepuh in Akkilen Mwet Se Suc Enenuh Kahsruh

INNEM

LWEN IN ISUSLAC

NEMPUH IN PEPUH IN AKKILEN LOM AN

3. Nga inge sang kuh ac lelah in kitakat records ac mwe ahkkahlwemyeyuck ekahsr inge (mahkiyac kewa ma fal kuh kuhpahsr nuhkac an):

- Nofonna records luhn mwet suc eis kahsruh sik Records ke ma ekahsr ke pepuh se ahtlah kac nge
- Ma na nuhke records ekahsr ten inge
- Sucu, ma ke ihp luhn orekma lom in walihl, ac yac in orekma lom
- Oiyac in Onweyac ac Karihnginyac
- Records ke Ma Kom Moli
- Mwe Srikasrak Luhn Kais Sie
- Lutlut ac Training kuh Ahkoyacn Mwet Se
- Mwe Ahkkahlwemyeyuck ke karihnginyacn Mental Health (ahkkuhteyac) :
- Mwe ahkkahlwemyeyuck ke karihnginyacn Health (ahkkuhteyac):
- Kuhtuh ma sahyac (tahkuhlah):

Nuhnak Muhnas akkilenyac: Fin oasr ma ekahsr inge ke record luhn mwet se kom kahsruh ingacn, kom enenuh in nacklah pac acn se inge in oasr ke record lasr uh.

Nga sang lelah in kuh in kitakat records ekahsr inge (mahkiyac kewa ma fal kuh kuhpahsr nuhke an):

- Mental health Ma sikyac ke test in HIV/AIDS ac STD , mwe kahsruh in onwe, kuh onweyac
- Mas ke Eisyacn Ma Te Wo Nuhke Mahno

- **Pepuh in lelah se inge kuh in orekmakinyuck ke yac se (1) kuh ne ke na _____ (len se kuh ma se sikyac an).**
- **Nga kuh in sim in folokin kuh tulokinyac pepuh in lelah se inge ke oacna sie pacl tuhsruh e tekuh in tulokinyac fin oasr mwe ahkkahlwemyeyuck kitakatelihk tari.**
- **Nga etuh ac kahlem ke lah records ma kitakatelihk ke pepuh in lelah se inge e kuh in te karihnginyuckyang ke masap ma kuhpahsr nuhke DSHS uh.**
- **Copy se ke pepuh se inge e fal in sang lelah luhk in kitakatelihk records luhk uh**

SAIN

LWEN

WITNIS / ACN IN SAIN LUHN MWET E NOTARIZE, FIN FAL NUHKAC

WITNIS/ INEN MWET E NOTARIZE AN

LWEN

SAIN LUHN PAHPAH AC NINAC KUH MWET SE AHOL MWET SE NGACN (FIN FAL NUHKAC)

NEMPUH IN TELEFON LOM AN (SANG CODE LUHN ACN KOM MUHTA WE AN)

LWEN

Fin te nga pa ke records inge uh, oasr kuh luhk in sain ke sripen nga pa: (sang in ahtlah pepuh in ahkkahlwemye kuh lom an)

- Pahpah ac Ninac Mwet in Topang (sang in ahtlah pepuh in court order) Mwet se kom sulacлах in aholkom an Kuhtuh Ma Sahyac:

Ma e ahkkahlwemyeyuck nuhke mwe ahkkahlwemyeyuck nuhsin mwet e eis ma inge: Fin record inge oasr mwe ahkkahlwemyeyuck ke ihp luhn HIV, STDs, kuh AIDS, kom tena kuh in kite mwe ahkkahlwemyeyuck inge fin wacngin lelah luhn mwet se suc suk kahsruh ingacn. Fin oasr mwe ahkkahlwemyeyuck kom eis ma kuhpahsr ke **orekmakinyacn drug kuh mwe nimnim** sin mwet se suc suk kahsruh ingacn, kom enenuh in sang nuhkwe mwe fwahkack ten inge ke pacl in kitakat mwe ahkkahlwemyeyuck inge oacna ke akwucki ke 42 CFR 2.32:

Mwe ahkkahlwemyeyuck inge ma kitakatwot nuhsin ke record pa karinginyuck ke masap ke mwe lukmwe ye Federal (42 CFR part 2). Masap luhn Federal tulokinkom in kite oacna sie mwe ahkkahlwemyeyuck fin tena lelah sin mwet se la mwe ahkkahlwemyeyuck inge fin te el sifacna sumuhsah lelah lal oacna ke 42 CFR part 2. Pepuh in lelah nuhke kitakat nuhke records ke medical kuh oacna sie mwe ahkkahlwemyeyuck TENA kuh in orekmakinyuck nuhke sripac se inge. Masap luhn Federal tulokinyac orekmakinyacn mwe ahkkahlwemyeyuck inge nuhke oacna sie investigation kuh case ma kuhpahsr nuhke ihp luhn mwe nimnim kuh eisyacn ma tena wo nuh in monun.

Mwe Ahkkuhteyac nuhke Nwekyacn Pepuh in Lelah, DSHS 14-012

Orekmakinyac: Orekmakin pepuh se inge fin kom enenuh lelah in orekmakinyuck kuh kihte oacna sie mwe ahkkahlwemye ke sie mwet suc sukok kahsrub nuhsin oacna sie mwet ma suk kahsrub yurun DSHS kuh in kihte mwe ahkkahlwemyeyuck inge nuhsin oacna sie ofuhs sahyac in soklah mwe kahsrub nuhke onweyac, molo kuh kahsrub sin ofuhs sahyac nuhke oacna sie srihpac sahyac oacna ke akwuck luhn masap uh.

Nacklah pepuh se inge ke computer e fin kuh. Kom enenuh in nacklah **sie pacna pepuh ah luhn kais sie mwet, weacng tuhlihk srihsrihk.** .

Kain in Ihp ke Pepuh Se Inge:

MWE AKKILENYUCK:

- Inne: Sang innen mwet se fanna nuhke kais sie pepuh. Sang pac inne sahyac ma mwet se suc suk kahsrub ingacn orekmakin pac ke pacl se el eis mwe kahsrub ingacn.
- Len in Isuslac: Enenuh in akkilen kais sie mwet suc enenuh kahsrub ingacn fin inneltahl oacna sie.
- Nempuh in Akkucl kuh Akkilenyac: Sang nempuh in akkucl kuh akkilenyac luhn mwet se suc enenuh kahsrub ingacn kuh kom kuh pac in orekmakin nempuh in social security(tena infwacki) in kahsrub in soklah records ke pacl ac kahsrub elos eis met.
- Kuhtuh ma Sahyac: Sang nuhke pohk se inge oacna sie mwe ahkkahlwemyeyuck ma e kahsrub soklah record, nuhke oacna sie ma luhn DSHS nuhke mwe kahsrub, innen mwet ke sucu se, kuh oacna sie mwe ahkkahlwemyeyuck sahyac.

LELAH (KUH):

- Sripen Pepuh Se Inge: Mwe ahkkahlwemyeyuck inge eneneyuck met lihki DSHS kuh in kihte drug, mwe nimnim, kuh record ke mental health. Fin kom tena nacklah acn se nge, DSHS e akkilenlah pa inge sripac ac nguhsr lom ke lelah lom an.
- Ofuhs kuh mwet ma muhta ahol records: Pepuh se ma nwekyucklac inge lelah: (1) in orekmakinyuck ac kithakatelihk mwe ahkkahlwemyeyuck DSHS ac ofuhs sahyac ma tahklac ten inge, ac (2) kitakatiyacn mwe ahkkahlwemyeyuck inge nuhsin DSHS ke ofuhs kuh mwet sahyac tahklac ten inge. Kom kuh pac in sumuhslah ofuhs sahyac ma kom lelah in kihtakatelihk mwe ahkkahlwemyeyuck inge, suc mwet se suc suk kahsrub inge enenuh in sain in lelah.
- Mwe ahkkahlwemyeyuck inge uh pa: Mwet ma suk kahsrub inge enenuh in ahkkahlwemyelah meah ngac lelah in kihtakat ke pepuh in lelah se inge. Mwet ma suk kahsrub inge kuh in lelah record laltahl nuhke wa in kuh in kitakatelihk kuh eltahl kuh in sruokyac kuhtuh in tiac kitakat ke len, lah record fuhkah. Fin mwet se suc suk kahsrub tena sainiyac pepuh in lelah se kuh tena ahkkuteyachlah record fuhkah el lelah in kihtakat, ac kihtakatelihk luhn record se ingacn e srackna kuh in lelah ke masap. Kom kuh in sang in ahtlah sie list in records ma mwet se suc enenuh kahsrub ngacn in sainiyac in lelah in kihtakat. Fin oasr record ma oasr mwe ahkkahlwemyeyuck ke ihp luhn mental health (RCW 71.05.620), HIV/AIDS kuh STD testing kuh onweyac (RCW 70.02.220), kuh mwe kahsrub ke drug ac meah nimnim (42 CFR 2.31(a)(5)), mwet se suc suk kahsrub ingacn enenuh in mahkiyac ma inge fin el lelah in kihtakatelihk records nge. Pepuh se inge tena putatyang nuhke records ke psychotherapy 45 CFR 164.508(b)(3)(ii); pepuh se sahyac enenuh in nwekyucklac in eis kain in record se inge.
- Puhan Pacl: Sang sie len in sahflah luhn pepuh in lelah se inge, fin sienna lihki yac se. Pepuh in lelah se inge e expire tukkun yac se (1) fin kom tena akkilen in eklac liki yac se (1).
- Ma Kahlwemkinyuck: Oruh mwet se suc suk kahsrub ingacn in kahlemlah meah lelah in kihtakatelihk ac efuh mwe ahkkahlwemyeyuck inge e kihtakatelihk. Fin enenuh, orekmakin sie pepuh ma langasyucklac tari ah kuh mwet in langas se in riti pepuh se ingacn in kahlem. Fin mwet se suc enenuh kahsrub ingacn enenuh mwe ahkkahlwemyeyuck sahyac, sang sie pac copy ke DSHS Notice of Privacy Practices kuh sap mwet se suc enenuh kahsrub ingacn in som ne ke public disclosure officer ke ofuhs lom an.

ACN IN SAIN:

- Mwet se Suc Suk Kahsrub: Oasr mwet suc suk kahsrub kuh matwac ekihn tuhlihk srihsrihk se ma matwac ahlukwelah matwac in lelah (yac singucul tolu (13) nuhke mwe kahsrub luhn mental health ac drug ac mwe nimnim ; yac singucul ahkosr (14) nuhke HIV/AIDS ac kuhtuh STDs; oacna sie matwac nuhke mwe kohsr in te pituctuc ac sisi tuhlihk; yac singucul alkohsr (18) nuhke karihginyacn health ac records sahyac) sainiyac pohk se nge ac sang len se kom sainiyac an. Mwet se suc enenuh kahsrub inge kuh in ahollah mahk se ke pohk se inge fin kom witnisi.
- Witnis kuh Notary: Mwet in witnis se kuh notary e kuh in eneneyuck in akkilen mwet se suc enenuh kahsrub fin mwet se ingacn tena sang pepuh in lelah se lal ngan sifacna kuh fin purokwracm se enenuh in akkilenyuck mwet se suc enenuh kahsrub ingacn. Mwet se inge enenuh in sifacna suhmuhslah ac sainiyac innel sifacna.
- Pahpah ac Nina Kuh Mwet Ahol Mwet: Fin mwet se suc sukok kahsrub ingacn srackna ekihn tuhlihk srihsrihk se ac srihk lihki yac in lelah an, Pahpah kuh Ninac kihyac an kuh mwet topang se lal kuh in sain lal. Fin tuhlihk srihsrihk se ingacn tena sun matwac kuh yac in lelah nuhke oacna sie record ma e tuh kihtakatelihk, kewana tuhlihk srihsrihk sacn ac Pahpah ac Ninac kihyac an enenuh in sain. Fin mwet se suc enenuh kahsrub ingacn akkilenyuck ye masap tuh koflah in sifacna nuhnak ac mukiki lal, mwet in topang ah lal in sain fin el sang sie copy ke order of appointment lal an. Fin mwet se sain luhn kuhtena mwet (oacna sie mwet ma oasr power of attorney la kuh mwet ahol mwet sahyac), enenuh in mahkiyucki "Kuhtuh ma Sahyac" ac sang sie copy ke legal authority to act lom an. Mwet se ma sain ah enenuh in sang len se el saini ah weacng pac lah elacn sang pac nempuh in telfon lal an ac mwe ahkkahlwemye lal fin enenuh in sruohsroh uh el.